

INFORMATION UND ADRESSEN / INFORMATION ET INSCRIPTION



Service Diocésain des Jeunes de LIÈGE
Rue des Prémontrés, 40 - 4000 Liège
+32 4 229 79 37, secretariat@sdjliege.be

Service Jeunes du diocèse NAMUR-LUXEMBOURG
Rue du séminaire, 11b, B-5000 Namur

Bureau : +32 81 25 64 86 Gsm : +32 47 79 15 315
jeunesnamlux@catho.be



Bischöfliches Generalvikariat TRIER
ZB 1.6.I Arbeitsbereich Diözesane Maßnahmen und
Ministrantenpastoral
Mustorstraße 2 - 54290 TRIER
Sekretariat: +49 651 710 51 22, jugend@bistum-trier.de



Archevêché de LUXEMBOURG - Service de la Pastorale
B.P. 419 - L - 2014 Luxembourg
Bureau : +352 46 20 23-25 GSM : +352 691 53 01 91
uwe.franzen@cathol.lu



Service Diocésain pour l'Evangélisation
des Jeunes METZ (SDEJ) - Maison diocésaine
4, avenue Jean XXIII, F - 57000 METZ
+33 3 87 75 85 98, jeunes cathos57@gmail.com

Coordinateur de la pastorale des jeunes de TROYES
Yves Delavoix

12, place de l'église, F - 10110 Bar sur Seine
Bureau : +33 3 25 29 82 01 GSM : +33 6 23 90 18 52
ydelavoix@gmail.com

Pastorale des Jeunes
Diocèse de VERDUN

3 bis, quai Carnot, F - 55000 BAR LE DUC
+33 3 29 77 67 678, pastojeunes55@gmail.com

Die Euregio, eine Initiative der Bischöfe und der
Vertreter der kirchlichen Jugendarbeit der Diözesen
Lüttich, Luxemburg, Metz, Namur, Troyes, Trier und
Verdun, lädt zu einer internationalen Jugendbegegnung
nach Verdun, Scy-Chazelles und Metz ein.

Euregio, une initiative des évêques et des repré-
sentants des diocèses de Liège, Luxembourg, Metz,
Namur, Troyes, Trèves et Verdun, vous invite à
une rencontre internationale de jeunes à Verdun,
Scy-Chazelles et Metz.



Cherche le chemin...
Sich dâi Wee...
Die Suche nach dem Weg...
Seeking the way...



www.jugendpastoral-euregio.org
www.pastoraledesjeunes-euregio.org

Trace la paix Friede ist der Weg

28 avril au
1^{er} mai 2017



Gewalt und Terrorismus bedrohen uns tagtäglich.
Selbst wenn wir das Glück haben in unseren Län-
dern in Frieden zu leben, dürfen wir uns nicht auf
unseren Lorbeeren ausruhen! Wir sind eingela-
den, uns für den Frieden einzusetzen, in unseren
Herzen, in unserem Umfeld, durch den Dialog, auch
durch das Gebet und sicher durch unsere Taten! Ein
Wochenende lang möchten wir uns gemeinsam
austauschen, nachdenken, miteinander suchen wie
wir dies zu Hause leben können...

Werden wir Brückenbauer, wie Papst Franziskus
uns nennt. Und lassen wir uns von Robert Schu-
man, dem Gründer Europas, inspirieren, der Ri-
siken auf sich nahm, um den Frieden zu gestalten!

La violence et le terrorisme nous guettent chaque
jour. Même si nous avons la chance de vivre dans
des pays en paix, nous ne devons pas nous reposer
sur nos lauriers ! Nous sommes appelés à construire
la paix, dans nos cœurs, dans notre entourage, par
le dialogue, la prière aussi, l'action bien sûr !
Retrouvons-nous un weekend pour échanger, ré-
fléchir, chercher ensemble comment vivre cela où
nous sommes...

Soyons des bâtisseurs de ponts comme nous le de-
mande le pape François. Et laissons-nous inspirer
par Robert Schuman, fondateur de l'Europe qui a
su prendre des risques pour construire la paix !

VERDUN METZ



ZIELGRUPPE / PUBLIC VISÉ:

Das Wochenende richtet sich an Jugendliche von 18 bis 25 Jahren, die bereit sind, nachzudenken und sich als Friedensstifter in ihrem Alltag zu engagieren. Tagungssprachen sind Deutsch und Französisch (mit Simultanübersetzung).

Le weekend s'adresse aux jeunes de 18 à 25 ans désirant réfléchir et s'engager comme artisan de paix dans leur vie concrète et quotidienne. Langues du séminaire : allemand et français (Traduction simultanée)

TERMIN / DATES:

28. April 2017: Ankunft ab 19 Uhr
01. Mai 2017: Abreise gegen 13 Uhr
28 avril 2017 : arrivée à partir de 19h
01 mai 2017 : départ vers 13h

ORT / LIEU:

Empfang in Verdun / Accueil à Verdun
Lycée Sainte Anne • 14 rue Mautroté • 55100 Verdun
Ab Sonntag werden wir in Metz sein (Bustransfer)
A partir de dimanche nous serons à Metz (Transfert en cars)

KOSTEN / PRIX

Der Unkostenbeitrag für das gesamte Wochenende (Unterkunft, Verpflegung, Transport und Aktivitäten) beträgt 75€. Keiner soll aus finanziellen Gründen ausgeschlossen sein. Zögert nicht Kontakt mit den Verantwortlichen aus eurer Diözese aufzunehmen.

La participation aux frais pour l'ensemble du weekend (Repas, logements, transport et animations) est fixée à 75 €. L'aspect financier ne peut être un empêchement à la participation du weekend ; n'hésitez pas à prendre contact avec votre équipe diocésaine.

PROGRAMM

FREITAG 28. :

Ankunft: von 19 bis 21 Uhr in Verdun
21 Uhr bis Mitternacht: Einführung in das WE und Kennenlernspiele; Workshops zur Friedenthematik ab 22 Uhr
23 Uhr 30: Abendgebet ausgehend vom Barmherzigen Samariter
Übernachtung: in Verdun



SAMSTAG 29. :

Morgens: Besichtigung des Beinhauses von Douaumont, der zerstörten Dörfer und der unterirdischen Zitadelle
Nachmittags: Workshops mit dem Weltfriedenszentrum und Pax Christi
21 Uhr: Weg der Barmherzigkeit und Versöhnungsabend
Übernachtung: in Verdun

SONNTAG 30. :

Morgens: Messe in der Kathedrale von Metz
Nachmittags : Besuch des Robert Schuman Hauses, Museum, Rallye im Dorf Scy-Chazelles und Workshops...
20 Uhr 30: Live-Show über Robert Schuman in Peltre
Übernachtung: in Peltre/Metz

MONTAG 1. MAI:

Morgens: Vorstellung der Workshops vom Vortag
11 Uhr: Aussendungsfeier
Mittagessen und Ende des WE

Während des Programms habt ihr die Möglichkeit, die Euregio-Bischöfe kennenzulernen und euch mit ihnen über das Thema des Friedens auszutauschen.

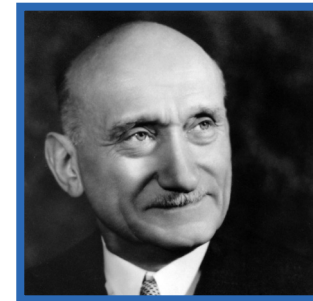
PROGRAMME

VENDREDI 28 :

Arrivée : de 19 à 21h à Verdun
21h à minuit : présentation du week-end et jeux pour faire connaissance ; ateliers sur le thème de la paix à partir de 22h
23h30 : prière du soir avec le texte du Bon Samaritain
Nuit : à Verdun

SAMEDI 29 :

Matinée : Visites : ossuaire de Douaumont, village détruit et citadelle souterraine
Après-midi : Ateliers avec le Centre Mondial de la Paix et Pax Christi
21h : Chemin de la miséricorde et soirée de la réconciliation
Nuit : à Verdun



DIMANCHE 30 AVRIL :

Matinée : Messe à la cathédrale de Metz
Après-midi : Visite de la Maison Robert Schuman, musée, rallye dans le village de Scy-Chazelles et temps d'ateliers...
20h30 : spectacle sur Robert Schuman à Peltre
Nuit : à Peltre / Metz

LUNDI 1^{ER} MAI :

Matin : Présentation des ateliers de la veille
11h : Célébration d'envoi
Repas et fin du week-end

Pendant le programme, vous avez l'occasion de rencontrer les évêques de l'Euregio et de partager avec eux sur le thème de la paix.

ANMELDUNG / INSCRIPTION

NAME / NOM:

VORNAME / PRÉNOM :

GEBURTSDATUM / DATE DE NAISSANCE :

STRASSE / RUE :

PLZ / CODE POSTAL :

ORT / LOCALITÉ :

TELEFON / TÉLÉPHONE :

EMAIL / EMAIL :

DATUM / DATE :

UNTERSCHRIFT / SIGNATURE :